

Prüfbericht-Nr.: Test Report No.:	21195116_001	Auftrags-Nr.: Order No.:	3068333	Seite 1 von 4 Page 1 of 4	
Kunden-Referenz-Nr.: Client Reference No.:	-	Auftragsdatum: Order date:	31.01.2013		
Auftraggeber: Client:	RDL Group GmbH, Jägerweg 7, 85521 Ottobrunn				
Prüfgegenstand: Test item:	Filtergehäuse				
Bezeichnung / Typ-Nr.: Identification / Type No.:	Filtergehäuse für Ultimate (Plus) / Europe (Pro) Umkehrosmose Wasserfilter				
Auftrags-Inhalt: Order content:	Druckprüfung				
Prüfgrundlage: Test specification:	Druckprüfung gemäß Kundenvorgabe				
Wareneingangsdatum: Date of receipt:	17.01.2013				
Prüfmuster-Nr.: Test sample No.:	900081573-74				
Prüfzeitraum: Testing period:	30.01.2013 -				
Ort der Prüfung: Place of testing:	Köln				
Prüflaboratorium: Testing laboratory:	TRLP Köln				
Prüfergebnis*: Test result*:	Siehe Sonstiges / See Other				
geprüft von / tested by:	kontrolliert von / reviewed by:				
<p>31.01.2013 Bernd Mannes SV</p> <p>Datum Name / Stellung Unterschrift</p> <p>Date Name / Position Signature</p>	<p>31.01.13 Frank Holdinghausen SV</p> <p>Datum Name / Stellung Unterschrift</p> <p>Date Name / Position Signature</p>				
Sonstiges / Other:	Prüfergebnisse siehe Folgeseiten				
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: Condition of the test item at delivery:	Prüfmuster vollständig und unbeschädigt Test item complete and undamaged				
* Legende:	1 = sehr gut P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n)	2 = gut F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	3 = befriedigend F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	4 = ausreichend N/A = nicht anwendbar	5 = mangelhaft N/T = nicht getestet
Legend:	1 = very good P(ass) = passed a.m. test specification(s)	2 = good F(ail) = failed a.m. test specification(s)	3 = satisfactory F(ail) = failed a.m. test specification(s)	4 = sufficient N/A = not applicable	5 = poor N/T = not tested
<p>Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens.</p> <p><i>This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.</i></p>					

Prüfbericht-Nr.: 21195116_001
Test Report No.:

Seite 2 von 4
Page 2 of 4

Liste der verwendeten Prüfmittel
List of used test equipment

Prüfmittel <i>Test equipment</i>	Prüfmittel-Nr. / ID-Nr. <i>Equipment No. / ID-No.</i>	Nächste Kalibrierung <i>Next calibration</i>
Massband	01250	10.14
Waage	01097	08.14
Manometer	01713	03.14

Prüfbericht-Nr.: 21195116_001
Test Report No.:

Seite 3 von 4
Page 3 of 4

Produktbeschreibung
Product description

1	Produktdetails <i>Product details</i>	Filtergehäuse für Wasserfilter
2	Maße / Gewicht <i>Dimensions / Weight</i>	Höhe: 30 cm, Durchmesser: 11 cm, Gewicht: ca. 585 g
3	Bedienelemente <i>Operating elements</i>	Schraubdeckel mit Ein- und Ausgang, Filterbehälter
4	Ausstattung / Zubehör <i>Equipment / Accessories</i>	-
5	Verwendete Materialien <i>Used materials</i>	Kunststoff
6	Sonstiges <i>Other</i>	-



Prüfbericht-Nr.: 21195116_001
Test Report No.:

Seite 4 von 4
Page 4 of 4

Absatz Clause	Druckprüfung gemäß Kundenvorgabe	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
1	Im Auftrag der RDL Group GmbH führte die TÜV Rheinland LGA Products GmbH eine Druckprüfung an 2 eingereichten Filtergehäusen durch.		
2	Druckprüfung (hydraulisch / Wasser) bis zum Bersten des Prüfkörpers. Druck wird innerhalb 1 Minute aufgebracht.	<p>Prüfmuster 1 (900081573): Bersten erfolgte bei <u>27,5 bar</u></p> <p>Prüfmuster 2 (900081574): Bersten erfolgte bei <u>28,6 bar</u></p>	keine